இலங்கை அரசாட்சி "கெசெற்" பத்திரிகை.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6,414, DECEMBER 9, 1910.

TAMIL TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.

[Proclamation of By-law relating to Stall Ticket, Colombo Municipality.]

பெரிய பிரித்தானும் அயர்லாந்தும் ஆகிய ஐக்கிய இராச்சியத்தினதும் கடல்களுக்கு அப்புறத்தனவாகிய பிரித்திஷ் ஆதிபத்திய நாடுகளுக்கும் ராஜாவும் சமயபரிபாலகரும் ஆகிய மகத்துவநாயக ஐந்தாம் ஜோர்ஜ் அவர்களின் நாமத்தினாலே:

சென்றமைக்கேல் அன் சென்றஜோர்ஜ்ஜின் மிக மேன்மைபொருந்திய வரிசையின் கிருன்குருேஸ் நயிற் பட்டவர்த்தனரும், இலங்கைத்தீவுக்கும் அதைத் துணைச்சார்ந்த நாடுகளுக்கும் தேசாதிபதியும் சேனாதிபதியும் ஆகிய உத்தமனார் சேர் ஹென்ரி மக்கல்லம் அவர்கள் செய்யும்

விளம்பரம்.

ஹென்றி மெக்கலம்.

1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின்படியே, குறித்த சில உபவிதிகளானவை கொழும்பு நகராதிகார சங்கத்தாரால் உண்டுபண்ணப்பட்டு, 1905 ம் ஆண்டு அக்ரோபர்மாசம் 12 ந் தேதியைக்கொண்ட விளம்பரத்தாற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டன, அதனாலும்; மேற்படி உபவிதிகளின் 13 ம் அதிகாரத்தின் 25 ம் இலக்க உபவிதியைத் தள்ளிவிடுவது ஆவசியகமாயிருக்கிறது. அதனாலும்;

இலங்கைத் தேசாதிபதியாகிய நாம்: 1910 ம் ஆண்டின் (6 ம் இலக்க) நகராதிகார சங்கச்சட்டத்தின் 109 ம் பிரிவின் 3 ம் கீழ்ப்பிரிவினால் நம்மீது வைக்கப்பட்ட தத்துவத்தைச் செலுத்தியும், அதிகாரமந்திரசபையாரின் ஆலோசனையோடும், மேற்படி தள்ளிவிடுவதைப் இதனாற் பெலப்படுத்தி விளம்பரப்படுத்துகிறோம் என்பதை நீவிர் அறிந்துகொள்வீராக.

எங்கள் ஆண்டவரின் வருஷம் ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்துப் பத்தாம் ஆண்டு நவம்பர்மாசம் 26 ந் தேதியாகிய இன்றைக்கு இலங்கைத்தீவிலே கொளும்பிலே கொடுக்கப்பட்டது.

உத்தமனாரது கட்டளைப்படி,
எச். எல். கிரேப்போட்,
அக்றிங் கலோனியல் சக்கிறுத்தார்.

கடவுள் ராஜாவை ரட்சித்தருள்க.

---

13 ம் அதிகாரம்— 25 ம் உபவிதி.

கடைகள்.

டிக்கெற் துண்டு பெற்று வைத்திருப்பவன் ஒவ்வொருவனும், ஒவ்வொரு நாளும் தனது ஸ்தானமாகிய அல்லது இடத்தைவிட்டுப் போகும்போது, டிக்கெற் துண்டு வாங்கும்படி சங்கத்தலைவர் தத்துவங் கொடுக்கப்பெற்றவரிடத்தே தனது டிக்கெற் துண்டைத் திருப்பிக் கொடுத்துவிட வேண்டும்.

[Proclamation of By-law relating to sample of Milk, Colombo Municipality.]

பெரிய பிரித்தானும் அயர்லாந்தும் ஆகிய ஐக்கிய இராச்சியத்துக்கும்; கடல்களுக்கு அப்புறத்துள்ள பிரித்திஷ் ஆதிபத்திய நாடுகளுக்கும், இராஜாவும் சமயப்பரிபாலகரும் ஆகிய மகத்துவநாயக ஐந்தாம் ஜோர்ஜ் அவர்களின் நாமத்தினாலே:

மகா மகிமைபொருந்திய சென்ற் மைக்கேல் அன் சென்ற் ஜோர்ஜ் வரிசையின் கிருன் குருேஸ்நயிற் பட்டவர்த்தனரும், இலங்கைத்தீவுக்கும் அதைச்சார்ந்த நாடுகளுக்கும் தேசாதிபதியும் சேனாதிபதியும் ஆகிய சேர் ஹென்ரி மக்கல்லம் உத்தமனார் அவர்கள் செய்யும்

விளம்பரம்.

ஹென்றி மக்கல்லம்.

இத்தோடு அணைத்திருக்கும் அட்டவணையிற் காட்டிய உபவிதியானது, 1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தியபடியான "1887 ம் ஆண்டின் (7 ம் இலக்க) நகராதிகார முனிசிப்பல் சங்கச் சட்டத்தின் 124 (1) ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின்படி கொழும்பு நகரசங்கத்தாரால் செய்யப்பட்டும், அதிகாரமந்திர சபையாரது ஆலோசனையோடு தேசாதிபதியவர்களாற் பெலப்படுத்தப்பட்டு, மேற்படி சட்டத்தின் 124 ம் பிரிவின் (2) ம் கீழ்ப்பிரிவின்படி கவர்மேந்து "கசேற்" பத்திரிகையின் அடுத்தடுத்த இரண்டு சங்கியைகளில் முறைப்படி வெளிப்படுத்தப்பட்டு சட்டநிருபண மந்திர சபையார் முன்னிலையில் வைக்கப்பட்டும் இருந்தது; அதனாலும்,

அப்படியே சட்டநிருபண மந்திரசபையார் முன்னிலையில் வைத்த நாற்பது நாளினுள்ளே மேற்படி சட்டநிருபண மந்திரசபையாரால் மேற்படி உபவிதி ஆக்ஷேபிக்கப்படாமல் இருந்தது; அதனாலும்,

மேற்படி தேசாதிபதியாகிய நாம், மேற்படி (2) ம் கீழ்ப்பிரிவினால் நம்மீது வைக்கப்பட்ட தத்துவத்தைச் செலுத்தி, இதனோடு அணைத்திருக்கும் அட்டவணையிற் காட்டிய மேற்படி உபவிதியை விளம்பரப்படுத்தி, அது இந்தத் தேதி முதலாகவும் பின்னும் வழங்கப்படுவதாகும் என்று வெளிப்படுத்துகிறோம் என்று நீவிர் அறிந்துகொள்வீராக.

எங்கள் ஆண்டவரின் வருஷம் ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்து பத்தாம் ஆண்டின் டிசம்பர்மாசம் ஆறாந் தேதியாகிய இத்தினத்தில், மேற்படி இலங்கைத்தீவில், கொழும்பில், கொடுக்கப்பட்டது.

உத்தமனார் கட்டளைப்படி,
எச். எல். க்ரேவோட்,
அக்ற்றிங் கலோனியல் சக்கிறத்தார்.

கடவுள் ராஜாவை ரட்சித்தருள்க.

அட்டவணை.—சுட்டிய உபவிதி.

மேற்படி உபவிதிகளின் ஏற்பாடுகளின்படி மாதிரிக்காக எடுத்த ஏதும் பாலானது ஏதுங் கலந்து கெடுக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கண்டால்; அப்பாலை வைத்திருந்தவன் ஓரடாத்துச்செய்த குற்றமுடையவனாவன். அப்படிப்பட்டவன் பாலின் சொந்தக்காரனது வேலையாளாக அல்லது அவனது வேலையாளாக, அல்லது அவனுக்காக வேலைபார்ப்பவனாக இருப்பானாகில்; அப்படிப்பட்டவனும் பாலின் சொந்தக்காரனாகிய இரண்டுபேரும் ஓரடாத்துச் செய்த குற்றமுடையவராவர்கள்.

[Proclamation relating to amended Municipal By-laws, Kandy.]

பெரிய பிரித்தனும், அயர்லாந்தும் ஆகிய ஐக்கிய இராச்சியத்துக்கும் கடல்களுக்கும் அப்புறத்துள்ள பிரித்திஷ் ஆதிபத்திய நாடுகளுக்கும் இராஜாவும் சமைய பரிபாலகரும் ஆகிய மகத்துவ நாயக ஐந்தாம் ஜோர்ஜ் அவர்களின் நாமத்தினாலே :

மகா மகிமைபொருந்திய சென்ற் மைக்கேல் அன் சென்ற் ஜோஜ் வரிசையின் கிறன் குறேஸ் நயிற் பட்டவர்த்தனரும், இலங்கைத்தீவுக்கும் அதைச்சார்ந்த நாடுகளுக்குத் தேசாதிபதியும் சேனாதிபதியும் ஆகிய சேர்
ஹென்ரி மக்கலம் உத்தமனார் அவர்கள் செய்யும்

விளம்பரம்.

ஹென்றி மெக்கலம்.

இத்தோடு அனைத்திருக்கும் அட்டவணையிற் காட்டிய கூட்டினவும் திருத்தினவும் ஆன உபவிதிகளானவை, 1901 ம் ஆண்டின் 8 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் திருத்தியபடியான "1887 ம் ஆண்டின் (7 ம் இலக்க) நகராதிகார மூனிசிப்பல் சங்கச்சட்டத்தின் 124,(1) ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின்படி கண்டி நகரசங்கத்தாராற் செய்யப்பட்டும், அதிகாரமந்திர சபையாரது ஆலோசனையோடு பேசாதிபதியவர்தளாற் பெலப்படுத்தப்பட்டு, மேற்படி சட்டத்தின் 124 ம் பிரிவின் (2) ம் கீழ்ப்பிரிவின்படி, கவண்மேந்து "கசெற்" பத்திரிகையின் அடுத்தடுத்த இரண்டு சங்கியைகளில் முறைப்படி வெளிப்படுத்தப்பட்டு சட்டநிரூபண மந்திரசபையார் முன்னிலையில் வைக்கப்பட்டும் இருந்தன ; அதனாலும்,

அப்படியே சட்டநிரூபண மந்திரசபையார் முன்னிலையில் வைத்த நாற்பது நாளினுள்ளே மேற்படி சட்டநிரூபண மந்திரசபையாரால் மேற்படி கூட்டினவும் திருத்தினவும் ஆன உபவிதிகள் ஆள்க்ஷேபிக்கப்படாமல் இருந்தன; அதனாலும்,

மேற்படி தேசாதிபதியாகிய நாம், மேற்படி (2) ம் கீழ்ப்பிரிவினால் நம்மீது வைக்கப்பட்ட தத்துவத்தைச் செலுத்தி, இதனோடு அனைத்திருக்கும் அட்டவணையிற் காட்டிய மேற்படி கூட்டினவும் திருத்தினவும் ஆன உபவிதிகளை விளம்பரப்படுத்தி, அவைகள் இந்தத் தேதி, முதலாவும் பின்னும் வழங்கப்படுவனவாகும் என்று வெளிப்படுத்துகிறோம் என்று நீவிர் அறிந்துகொள்வீர்களாக.

எங்கள் ஆண்டவரின் வருஷம் ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்துப் பத்தாம் ஆண்டின் டிசெம்பர்மாசம் ஆறாந் திகதியாகிய இத்தினத்தில், மேற்படி இலங்கைத்தீவில் கொழும்பில், கொடுக்கப்பட்டது.

உத்தமனார் கட்டளைப்படி,
எச். எல். கிறவ்பொர்டு,
அக்ற்றிங் கலோனியல் சக்கிறத்தார்.

இராஜாவைத் தேவுன் ரட்சித்தருள்க.

சுட்டிய அட்டவணை.

கண்டி நகரசங்கத்துத் துணைப்பிரமாண 6 ம் அதிகாறத்தின் கூட்டலுந் திருத்தலும்.

பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட 64 க்குப் பதிலாக பின்வரும் துணைப்பிரமாணத்தைச் சேர்ப்பதால்.

64, உத்தரவுச்சீட்டிற் சொல்லப்பட்டவையே அல்லாது வேறு சாமான் விற்கப்படாது.—பிரசித்த மார்க்கட்டில் தனக்குக் கிடைத்த உத்தரவுச்சீட்டில் அல்லது றிக்கற்றிற் குறிக்கப்பட்ட சாமானே அல்லாது வேறொன்றையும் வைத்திருக்கவும் விற்கவும்படாது.

72 ம் துணைப்பிரமாணத்துக்குப் பின்னால் பின்வரும் துணைப்பிரமாணத்தைக் கூட்டுதலினால்.

72A. அவரவர் கடையல்லாது இடத்தின் எல்லைகடந்து இடம்பிடித்தல் விலக்கப்பட்டிருக்கின்றன.—மார்க்கட்டில் கடையையாவது இடத்தையாவது பாவிக்கு மெவனாவது அக்கடையில் அல்லது இடத்தில் விற்க வைக்கப்பட்டிருக்குஞ் சாமான்கள் எல்லைக்கப்பால் மீறிப்போகக்கூடியதாய் விற்கவாவது அல்லது வேறுநோக்கமாயாகுதல் சாமான்களை அப்படி வைப்பதலாவது வைக்கவிடுதலாவது கூடாது.

72B. தெருவீதிகளைத் தடைபண்ணுது வைத்தல்.—மார்க்கட்டை அல்லது சந்தையைக் குத்தகையாயெடுத்திருப்பவனாவது அல்லது கடைவைத்திருக்குஞ் சொந்தக்காரனாவது பாவிப்பனாவது அல்லது கடைக்காரனாவது அம்மார்கட்டுகளிருக்கும் தெரு வீதி வழி பாதை முதலியவைகளில் சாமான் கட்டு முதலியவைகளை விற்பனவுக்கு வைப்பதாலாவது அல்லது அங்கு குவித்துவைப்பதாலாவது அல்லது விற்பனவுக்கு வைக்க அல்லது குவிக்க இடங்கொடுப்பதாலாவது அப்பாதை முதலியவைகளில் போக்குவரவு செய்வதைத் தடைசெய்யாதிருத்தல் வேண்டும்.

பிரசித்தஞ் செய்யப்பட்ட 73 க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் துணைப்பிரமாணங்களைச் சேர்ப்பதால்.

73. [illegible].—பிரசித்த மார்க்கட்டில் இருக்கும் கடைக்கு அல்லது இடத்துக்கு உத்தரவு அல்லது துண்டு எடுத்திருக்கும் [illegible]வரும் அக்கடை அல்லது அவ்விடத்தில் அல்ல தவைக் கருகாமையாக் குப்பை கூளத்தைப் போடுதற்கு நகரசங்கத்தலைவர் அங்கீகரிக்கும் ஏனம் ஒனறு வைத்தல் வேண்டும்.

பிரசித்தஞ் செய்யப்பட்ட 82E க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் துணைப்பிரமாணத்தைச் சேர்ப்பதால்.

82 (e) ஒழுங்கீனமாய் நடப்பது.—இயாதொருவன் பிரசித்த மார்க்கட்டில் அல்லது அதைச்சேர்ந்த இடத்தில் ஒழுங்கீனமாய் நடப்பது பிச்சை கேட்பது அல்லதியாதொரு அசங்கிர்தஞ்செய்வது.

பிரசித்தஞ் செய்யப்பட்ட 82H க்குப் பதிலாகப் பின்வரும் துணைப்பிரமாணத்தைச் சேர்ப்பதால்.

82. (h) தொற்றுநோயுள்ள யாதாமொருவரும் மார்க்கட்டில் அல்லது கடையில் அல்லது அங்குள்ள இடங்களில் இருத்தல் கூடாது.—தொற்றுநோய் அல்லது அருவருப்புள்ள நோயில் வருந்தி மெவராவது பிரசித்த மார்க்கட்டிலாவது பிரசித்தமில்லாத மார்க்கட்டிலாவது அங்குள்ள கடை அல்லது இருப்பிடம் அல்லது இருப்பிடங்களைப்பாவித்தல் அல்லது மார்க்கட்டில் சாமான்விற்றல், மார்க்கட்டிலவது நகரசங்க எல்லைக்குள்ளிருக்கும் எந்த றேட்டிலாவது எந்தச்சாமானை

யாவது விற்கக் கொண்டுபோகுதல், அப்படி நோயுடைய எவனையும் பிரசித்த மார்க்கட்டிலாவது வேறெந்த மார்க்கட்டிலாவது வேலைக்காரனாக யாதாமொருவரும் வைத்திருத்தல் கூடாது. அப்படி நோயுடையவன் யாதாமொரு மார்க்கட்டுக்குள் பிரவேசித்தலுங்கூடாது. அப்படி நோயுடையவன் அப்படிப் பிரவேசிப்பானாகில் அவனை வெழியே துரத்திவிடலாம்.

பிரசித்தஞ்செய்யப்பட்ட 88 க்குப்பின்னால் பின்வருந் துணைப்பிரமாணங்களைச் சேர்ப்பதால்,

88A. நெருப்புவெளிச்சம் முதலியவை.—மார்க்கட்டில் கடைவைத்திருக்கும் அல்லது வேறு கட்டிடத்தை வைத்திருக்கும் ஒவ்வொருவரும், அல்லது அதில்வசிக்கு மொவ்வொருவனும் அல்லது அவர்களின் வேலைக்காரர் ஒவ்வொருவரும் அக்கடையில் அல்லது கட்டிடத்திலுள்ள நெருப்பு வெளிச்சமெல்லாம் நூற்றுப்போட்டு அல்லது தூர்ப்பித்துப் போட்டே அவ்விடத்தைவிட்டுப் போதல்வேண்டும். எக்கட்டிடம் அல்லது கடைக்கு மோசம் வருவிக்கக்கூடிய நெருப்பு வெளிச்சம் முதலியவை அவ்விடங்களில்வைக்க உத்தரவு கொடுக்கப்படமாட்டாது.

88B. மார்க்கட்டில் ஒழுங்கீனமா யிருப்பவர்களைத் துரத்தல்.—மார்க்கட்டுகளில் குடித்துப்போட்டு நிற்கும், அல்லது பிட்சைகேட்குப் அல்யது விணிலே திரியும் அல்லது ஒழுங்கீனமாய் நடக்கும் அல்லது பைத்தியம் பிடித்திருக்கும் எவராவது காணப்பட்டால், அப்படிப்பட்டவரைவெல்லாம் அம்மார்க்கட்டுப் பாதுகாவலராவது அல்லது நகசங்கத் தலைவரது அதிகாரம்பெற்ற உத்தியோகஸ்தராவது அம்மார்க்கட்டினின்றும் வெழியே துரத்திவிடலாம். அப்படி ஒழுங்குதப்பி நடக்கிறவர் அம்மார்க்கட்டைக் குத்தகைக் கெடுத்தவனானால் அல்லது அவனது வேலைக்காரனாயிருந்தால், அம்மார்க்கட்டுக்கடை சாப்பு முதலியவைகளில் அவன் அதன்பின் வியாபாரஞ் செய்யாதபடி தடைசெய்யலாம். அப்படி தடைசெய்தல் நகரசங்கததலைவர் அனுமதியுடன் செய்தல்வேண்டும்.

— அம்மார்க்கட்டில் சண்டைசெய்யும், சாமான் விற்பவரெவரையும் அப்படிச் சண்டைசெய்ததின்பின் அம்மார்க்கட்டுக் கடை, சாப்பு முதலியவற்றில் வியாபாரஞ் செய்யாதபடி சடுத்துத் துரத்திவிடலாம்.

LAND SALES.

காணி விற்பனைவுகள்.

No. 616, N. P.—1911 ம் ஆண்டு தைமாதம் **26** ந் திகதி வவுனியாவில் தன் ஆபீசில் வட மாகாணத்து முல்லைத்தீவு கவண்மேந்து உதவி ஏசன்றவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற் கூறி விற்கப்படும் அல்லது ஆட்சி பெலப்பிக்கப்படும். **16** காணித்துண்டுகள், வட மாகாணத்து முல்லைத்தீவு டிஸ்திறிக்கின் வவுனியா தெற்கு தமிழ்ப்பகுதியி லிருக்கின்றது.

காணித்துண்டின் இல.	காணியின் பெயர்.	கேள்விக்காரனின் பெயர்.	விபரம்.	விசாலம். ஏ. று. ப.	ஏக்கரொன்றின் தரிப்புவிலை ரூ.
		பிளான் இலக்கம் 3,591. வாகைகட்டின ஒலுக்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
13375*	நாவலடிக்காடு	வயித்தியாம்பிள்ளை சுவரி முத்து	நெல்லுக்கேற்றகாடு	2 1 3	17·50†
		பிளான் இலக்கம் 3,594. சின்னச்சிப்பிகுளம். உரித்தாளி—உசன்வாவா அலாப்பிக்சை.			
13383	பளணியடிக்கமம்	—	வயல்	0 0 24	30
		பிளான் இலக்கம் 3,596. இறம்பைக்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
13386	நாவலடிக்காடு	க. கந்தையாவும் மறுவும்	நெல்லுக்கேற்றகாடு	14 2 18	28·[illegible]†
		பிளான் இலக்கம் 3,610. மாங்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
13425	இத்தியடியில்காடு	ச. இராமலிங்கம்	நெல்லுக்கேற்றகாடு	19 0 3	2[illegible]
		பிளான் இலக்கம் 3,636. மருதன்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
28	மாவடியில்காடு	கந்தர் முத்தையா	தோட்டத்திற்கேற்றகாடு	4 0 9	[illegible]1†
		பிளான் இலக்கம் 3,643. அடம்பன்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
40	ஆத்தியடியில் காடு	—	ரேட்டுக்குவிடப்பட்ட நிலம்	0 0 26	—
41	ஷை	வ. வேலுப்பிள்ளை	வளவுக்கேற்ற நிலம்	1 1 26	22·50†
		பிளான் இலக்கம் 3,644. சின்னத்தம்பனை. உரித்தாளி—முடி.			
42	புளியடியில்காடு	த. சிதம்பரப்பிள்ளை	நெல்லுக்கேற்றகாடு	2 1 34	15
		பிளான் இலக்கம் 3,645. கல்வீரன்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
43	நாவலடிக்காடு	முத்தர்மார்க்கு	நெல்லுக்கேற்ற காடு	2 0 30	17·50†
		பிளான் இலக்கம் 3,645. பெரியநொச்சிக்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
44	யார்காட்டுநிலம்	ம. தேவசகாயம்	தோட்டத்திற்கேற்ற வெளி நிலம்	0 0 33	2[illegible]†
45	ஷை	—	பாதைக்குவிடப்பட்ட நிலம்	0 0 2[illegible]	—
46*	விளாத்தியடியில்காடு	—	ரேட்டுக்குவிடப்பட்ட நிலம்	0 0 [illegible]	—
47	ஷை	ம. தேவசகாயம்	நெல்லுக்கேற்ற காடு	0 1 [illegible]4	20
		பிளான் இலக்கம் 3,657. நாம்பன்குளம். உரித்தாளி—முடி.			
85	யார்காட்டுதொட்ட நிலம்	கந்தர்முத்தையா	தோட்டத்திற்கேற்ற நிலம்	8 [illegible] 32	27†
86	ஷை	—	வாய்க்காலுக்கு விடப்பட்ட நிலம்	0 2 25	—
87	ஷை	—	குளக்கட்டுக்குவிடப்பட்ட நிலம்	[illegible] 1 15	—

* இது அருகதணம். † இத துண்டுகளின் விலைபெற்ற மரங்களிருக்கின்றன.

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதிகமான விபரங்கள் முல்லைத்தீவு அரசாட்சி உதவி ஏசன்றுத்துரை யவர்களிடத்திலும், படங்களைப்பற்றி சர்வேயர் ஜனறல்துரை யவர்களிடத்திலும் கேட்டறிந்துகொள்ளலாம்.

கலோனியல் சக்கிறுத்தார் ஆபிசில்,
கொழும்பில், 1910 ம் ஸ்ரீ மார்கழிமீ 6 ந் உ.

எச். எல். கிறவ்பொர்டு,
கலோனியல் சக்கிறுத்தாரின் வேலைபார்ப்பவர்.

No. 618, N. P.—1911 ம் ஆண்டு தைமாதம் 20 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை காலமே 11 மணியளவில் தன் ஆபிசில் வடமாகாணத்து கவண்மேந்து ஏசென்றவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம், விற்கப்படும் அல்லது உரித்து முடிவுசெய்யப்படும். 2 காணித்துண்டுகள், வடமாகாணத்து யாழ்ப்பாண டிஸ்திறிக்கின் பூனகரிப் பகுதியி லிருக்கின்றது.

பிளான் இலக்கம் 3,707. குறிச்சி—வெட்டுக்காடு.

காணித்துண்டின் இல.	கேள்விக்காரன் பெயர்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விவரம்.	விசாலம். ஏ. று. ப.	ஏக்கரொன்றுக்கு பாணிப்புவிலை ரூ.
212	எஸ். மாணிக்கவாசகர்	அரசாட்சி	தென்னைக்குத்தகுந்த	15 3 22	16
		பிளான் இலக்கம் 3,708.			
213	எஸ். அருணாசலம்	அரசாட்சி	ஷை	46 2 26	17

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதிக விபரங்கள் வடமாகாணம் ஏசென்றுத் துரையவர்களிடத்திலும் படங்களைப்பற்றி அளவுகந்தோரின் பெரியதுரையிடத்திலும் அறிந்துகொள்ளலாம்.

கொலோனியல் சக்கிறுத்தார் ஆபிசில், கொழும்பில், 1910 ம் ஹு மார்கழிமீ 6 ந் உ.

எச். எல். கிறுவ்பொர்டு, கலோனியல் சக்கிறுத்தாரின் வேலைபார்ப்பவர்.

No. 1,260, E. P.—1911 ம் ஆண்டு தைமாதம் 12 ந் திகதி வியாழக்கிழமைப் பகல் தன் ஆபிசில் கீழ் மாகாணத்து திரிகோணமலை உதவி கவற்ண்மேந்து ஏசென்றவர்களால் இதனடியிற் சொல்லப்பட்டிருக்கிற முடிக்குரிய காணித்துண்டுகளை அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப் பிரகாரம், ஏலத்திற் கூறி விற்கப்படும். 15 காணித்துண்டுகள், கீழ்மாகாணத்து திரிகோணமலை டிஸ்திறிக்கின் கொட்டியாபுரம் தம்பலகமப் பகுதியிலிருக்கின்றது.

பிளான் இலக்கம் 4,186. உரித்தாளி—அரசாட்சியார்.

காணித்துண்டின் இல.	குறிச்சி.	கேள்விக்காரனின் பெயர்.	விவரம்.	விசாலம். ஏ. று. ப.	தரிப்பு விலைஏக்கரொன்றுக்கு ரூ.
237	இலங்கைத்துறை	சரவணை செல்லன்	தென்னைக்கேற்றது	3 2 29	18·50
238	ஷை	பீ. பெரியதம்பியும் எம். கணபதிப் பிள்ளையும்	ஷை	4 1 7	17·50
239	ஷை	பீ. பெரியதம்பி	ஷை	2 2 37	15
240	ஷை	எஸ். செல்லனால் கூட்டிப்பிடிக் கப்பட்டது	ஷை	0 0 10	18
241	ஷை	ஷை	ஷை	0 0 30	18
242	ஷை	செம்பாத்தையாற் கூட்டிப்பிடிக் கப்பட்டது	ஷை	0 0 10	18
243	ஷை	ஷை	ஷை	1 2 16	18
244	ஷை	—	ஷை	2 1 22	15
246	ஷை	வீ. பீ. வேலுப்பிள்ளை	ஷை	3 1 27	19·50
247	ஷை	சித்தன் பெண் சின்னப்பிள்ளை	ஷை	2 2 39	17·50
248	ஷை	எஸ். கணபதிப்பிள்ளை	ஷை	2 2 18	17·50
		பிளான் இலக்கம் 4,076. உரித்தாளி—அரசாட்சியார்.			
9[illegible]76[illegible]	மூதூர்	ஏ. டுறுவான்	தென்னைக்கேற்றது	8 0 14	17
		பிளான் இலக்கம் 2,995. உரித்தாளி—அரசாட்சியார்.			
877[illegible]18	மூதூர்	—	தென்னைக்கேற்றது	0 3 32	21
		பிளான் இலக்கம் 4,153*. உரித்தாளி—அரசாட்சியார்.			
3[illegible]	தம்பலகமம்	சேகுமதார் ஜரிமும், எஸ். நடராசபிள்ளையாலும் கூட்டிப் பிடிக்கப்பட்டது	நெல்வயல்	0 0 10	25
40	ஷை	எஸ். நடராசபிள்ளையும், எஸ். விசுவலிங்கமும்	நெற்கேற்றது	18 3 37	16

*இக்கா[illegible]ணிகள் கந்தளாய்க்குளத்தால் தண்ணீர்பாய்ச்சப்படும் சதாகால தண்ணீர்வரி ஏக்கர் ஒன்றுக்கு ரூபா 1 விகிதம் கொடுக்கவேண்டும்.

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதிக விபரங்கள் திரிகோணமலை உதவி ஏசென்றரிடத்திலுமிருந்தும், படங்களைப்பற்றிய விபரங்கள் அள[illegible]வைத் தலைவரிடத்திலுமிருந் தறிந்துகொள்ளலாம்.

கலோல[illegible]யல் சக்கிறுத்தார் ஆபிசில், கொழும்பில், 19[illegible]0 ம் ஹு கார்த்திகைமீ 26 ந் உ.

எச். எல். கிறுவ்பொர்டு, கலோனியல் சக்கிறுத்தாரின் வேலைபார்ப்பவர்.

LAND ACQUISITION NOTICES.

அரசாட்சியாரின் தேள்வைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

[Mitirigala, Western Province.]

1876 ம் ஹு-த்[illegible] 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் பிற்றிகாலையில் ஓர் பள்ளிக்கூடம் கட்டுகிறதற்காக என்னும் ப[illegible] தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

[illegible] விளக்களவை பிரதம படத்து இல. 56. குறிச்சி—மிற்றிகல.

துண்டு.	காணியினது பெயர்.	விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ. று. ப.
201c	கோன்காவத்தை	4 தென்னமரங்களும், 10 பிலாமரமும், 4 வெடிசெல்மரமும் ஒரு ஓலையால் வேய்ந்த மண் பள்ளிக்கூடமும்	எம். புஞ்சிஅப்புவும் மறுபேரும்	0 1 34·50
201d	ஷை	வெளிநிலம், ஒரு தென்னமரம் தெற்கு எல்லையிலிருக்குக	ஷை	0 0 5·62
				0 2 0·12

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டு-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய் 1911 ம் ஆண்டு தைமாசம் 9 ந் தேதியிலன்று 11 மணிக்கு காலமே கொழும்புக் கச்சேரியில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,
1910 ம் ஆண்டு மார்கழிமீ 3 ந் உ.

சீ. டீ. வைகர்ஸ்,
மேல் மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு.

[Uyana (Lunawa) and Moratuwella, Colombo District.]

1876 ம் ஆண்டு-த்து 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின் பிரகாரம் லுனாவை டேசனுக்கும் முறட்டு டேசனுக்கும் இடையிலிருக்கும் றெயில் எல்லை அருகே ஒரு தெருவுக்காக என்னும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னர்ச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இலக்கம் 14,424. காணியினது பெயர்.—மகாபொலவெற்றக்காயகாவத்தை. குறிச்சி—உயன்ன (லுனாவை), முறட்டுவெல்.

துண்டு.	காணியினது பெயர். விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம், ஏ.	ரூ.	ப.
H 5	சுண்ணாம்பால்கட்டின சுவரின் பகுதியும் வெறு நிலமும்	எச். டபிள்யு. யெ. பீறிஸ்	0	0	0·16
I 5	வெறுநிலம்	டோனயோகன பறுநாந்து	0	0	2
J 5	ஷை	எம். யோகானஸ் குறே	0	0	1·50
K 5	ஷை	அந்தோனி சில்வா	0	0	2
L 5	ஷை	எஸ். மனவேல் சில்வா	0	0	3
M 5	வெறு நிலமும் தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலத்தின் பகுதி	யெ. ஜ. சி. மெண்டிஸ்	0	0	1
N 5	வெறுநிலம்	ஷை	0	0	4
O 5	ஆஸ்பத்திரிக்கு போகிற தெரு	ஷை	0	0	0·92
P 5	வெறுநிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலம்	டோன யோகன் பறுநாந்து	0	0	4·50
Q 5	வெறுநிலம்	ஷை	0	0	7·50
R 5	வெறுநிலம் தெருவுக்கு வைத்திருக்கும் நிலம்	எச். யுளியன மறுநாந்து	0	0	2·50
S 5	2 தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	2·50
T 5	வெறுநிலம் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலம்	யேசுது சில்வா	0	0	2·50
U 5	20 வருஷம் சென்ற தென்னமரம் ஆள்ளது	ஷை	0	0	2·50
V 5	வெறு நிலம், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலம்	எவிறகாம் பறுநாந்து	0	0	2
W 5	2 தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	2
X 5	30 வருஷம் சென்ற தென்ளமரங்கள் உள்ளதும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலம்	மார்சல் அப்பு	0	0	3·25
Y 5	1 வருஷம்சென்ற தென்னம்பிள்ளைகள் உள்ளது	ஷை	0	0	3·25
Z 5	30 வருஷம் சென்ற தென்னம்பிள்ளைகள் உள்ளதும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எஸ். எம். பி. சில்வா	0	0	2
A 6	5 வருஷமும் 30 வருஷமும் சென்ற தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	2
B 6	30 வருஷம் சென்ற தென்னமரங்கள் உள்ளது தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலம்	யெ. ஜாஜ் பறுநாந்து	0	0	3
C 6	30 வருஷம் சென்ற 5 தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	3
D 6	வெறு நிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	டோன யோகன்ன பறுநான்து	0	0	2·12
E 6	வெறு நிலம்	ஷை	0	0	3
F 6	வெறுநிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	பன்சியானு பீறிஸ்	0	0	2·12
G 6	வெறு நிலம்	ஷை	0	0	2·50
H 6	வெறுநிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எம். தோமாஸ் பெறேறா	0	0	5·50
I 6	30 வருஷம் சென்ற ஒரு தென்னமரம்	ஷை	0	0	3.75
J 6	வெறு நிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	வி. அந்தானிஸ் மெண்டிஸ்	0	0	0·57
K 6	2 வருஷம் சென்ற ஒரு தென்னம்பிள்ளை	ஷை	0	0	0·25
	காணியினது பெயர்—நியன்தறவலக்கடவெற்றக்காய்யகாவத்தை.				
L 6	வெறுநிலமும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்,	யோகானஸ் குறே	0	0	1·60
M 6	வெறுநில	ஷை	0	0	1
N 6	வெறுநிலமும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	மார்சல் சில்வா	0	0	1·92
O 6	2 வருஷம்சென்ற 5 தென்னம்பிள்ளைகள் உள்ளது	ஷை	0	0	1·15
P 6	வெறுநிலமும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	எம். சில்வேஸ்திறி பீறிஸ்	0	0	3·50
Q 6	2 வருஷம்சென்ற 5 தென்னம்பிள்ளைகள்	ஷை	0	0	2·37
R 6	தென்னமரங்கள் உள்ளதும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	யெ. எவ். சில்வா	0	0	9·50
S 6	ஒண்டு, மூண்டு வருஷம்சென்ற 14 தென்னம்பிள்ளைகள்	ஷை	0	0	4·50
T 6	வெறுநிலமும், தெருவுககாகவைத்திருக்கும் நிலமும்	யோசேப்பு கென்றிசில்வா	0	0	8
U 6	30 வருஷம்சென்ற ஒரு தென்னமரமுள்ளது	ஷை	0	0	2·25
V 6	30 வருஷம்சென்ற தென்னமரங்கள் உள்ளதும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	கென்றிக் பெறயிறவின் பெண் சாதி	0	0	9
W 6	30 வருஷம்சென்ற தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	4
X 6	30 வருஷம்சென்ற 5 தென்னமரங்களும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். வஸ்தியன் பீறிஸ்	0	0	5·50
Y 6	30 வருஷம்சென்ற 1 தென்னமரமுள்ளது	ஷை	0	0	1·75
Z 6	30 வருஷம்சென்ற தென்னமரங்களும், தெருவுக்காகவைத்திருக்கும் நிலமும்	வி. யோசேப்பு மெண்டிஸ்	0	0	3

துண்டு.	காணியினது பெயர். விவரம்.	உரித்தாளியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ.	றூ.	ப.
	காணியினது பெயர்—நியனதறவலக்கட வெற்றக்காய்யகாவத்தை. குறிச்சி—ஊயன்ன (ஹுறுவ).				
A 7	30 வருஷம் சென்ற தென்னமரங்கள் உள்ளது	வி. யோசேப்பு மெண்டிஸ்	0	0	0·75
B 7	வெறு நிலம்	எச். வஸ்தியன் பீறிஸ்	0	0	1·50
C 7	30 வருஷம் சென்ற 1 தென்னமரம்முள்ள நிலம்	ஷை	0	0	0·37
D 7	25 ஷை தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	கறிசொய்யிஸ்சா	0	0	7·50
E 7	5 வருஷம்சென்ற 2 தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	2·50
F 7	வெறு நிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெறேனிஸ் பீறிஸ்	0	0	2·25
G 7	ஒரு வருஷம்சென்ற 1 தென்னம்பிள்ளை உள்ளது	ஷை	0	0	0·87
H 7	வெறு நிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெறேனிஸ் பீறிஸ்சும் மறுபேரும்	0	0	2·75
I 7	15 வருஷம்சென்ற ஒரு தென்னம்பிள்ளை உள்ளது	ஷை	0	0	1
J 7	வெ நிலமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெறேனிஸ் பீறிஸ்	0	0	4·87
K 7	வெறு நிலம்	ஷை	0	0	1·50
L 7	தென்னந்தோட்டமும் தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	டபிள்யு. பீற்றர் பறுநாந்து	0	0	8·50
M 7	5, 10 வருஷம்சென்ற 4 தென்னமரங்கள் உள்ள தோட்டம்	ஷை	0	0	2·50
N 7	தெரு	ஷை	0	0	1·50
O 7	தெரு	ஷை	0	0	0·87
	காணியினது பெயர்—நியன்தறலலக்கடவத்தை குறிச்சி—முறட்டுவெவ.				
P 7	வெறு நிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெ. யெ. பீறிஸ்சின் மனவி	0	0	4
Q 7	தென்னந்தோட்டம், 1 வருஷம்சென்ற 4 தென்னம் பிள்ளைகள்	ஷை	0	0	4
R 7	வெறுநிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	ஹெற்றியாக் கண்டகே சில்வேஸ்திரி நோனிஸ்	0	0	2·25
S 7	தென்னந்தோட்டம், 20 வருஷம்சென்ற 4 தென்னமரங்கள் உள்ளது	ஷை	0	0	2·75
T 7	வெறுநிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	கறி சொய்யிஸ்சா	0	0	2·25
U 7	20 வருஷம்சென்ற 2 தென்னமரங்கள்	ஷை	0	0	2·75
V 7	வெறு நிலமும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெ. யெ. பீறிஸ்சின் மனவி	0	0	10
W 7	30 வருஷம்சென்ற தென்னமரங்களும், ஒரு வருஷம்சென்ற 10 தென்னம் பிள்ளைகளும்	ஷை	0	0	6
X 7	30 வருஷம்சென்ற 4 தென்னமரங்களும், தெருவுக்காக வைத்திருக்கும் நிலமும்	எச். யெ. யெ. பீறிஸ்	0	0	14
Y 7	30 வருஷம்சென்ற 6 தென்னமரங்களும், ஒரு வருஷம்சென்ற 14 பிள்ளைகளும்	ஷை	0	0	8·50
			1	1	31·66

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஹூ-த்துக் காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால், அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய் 1911 ம் ஹூ தைமாசம் 7 ந் தேதியிலன்று 11 மணிக்கு ஹுறுவை வாடிவீட்டில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத்தத்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடந்தைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடந்தைகளுக்காய்த் தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,
1910 ம் ஹூ மார்கழிமீ 6 ந் உ.

சீ. டீ. வைகர்ஸ்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.

PRELIMINARY NOTICES, WASTE LAND SETTLEMENT.

உரிமைபெறும் பாழ்நிலத்தின் முன்னறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

[Matara Notice No. 3,935.]

இதன்பின் சொல்லப்படும் காணிக்கு ஏதும் உரித்துடையோர்கள் யாருமிருப்பார்களாகில், அவர்கள் 1910 ம் ஆண்டு தெசம்பர்மாதம் 9 ந் தேதி துவக்கம் 3 மாசத் தவணைக்குள்ளிதாய் அவர்களுக் குண்டெனும் உரித்தை அல்லது உடந்தையை மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏஜன்ட் துரை அவர்கள் முன்ளிதாய் மாத்துறை கச்சேரியில் வைத்து சொல்லிநிற்காவிட்டால், குறித்த ஏஜண்டு துரை அவர்களுக்கு 1897, 1899, 1900, 1903 ம் ஆண்டுகளின் வெண்நிலச் சட்டங்களால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தின் பிரகாரம் உரிதுச்சொல்லாம்ல்விட்ட காணியை முடிக்குரிய ஆதனமென அவர்களின் கையெழுத்திட்டு எழுத்துமூலமாய் வெளிப்படுத்துவார்களென்பதை அறியவும்.

டபிள்யு. எல். கின்டேர்ஸ்லி,
உதவி அரசாட்சி ஏஜன்ட்.

காணியின் விபரம்.

தென் மாகாணம் மாத்துறை டிஸ்திறிக்கு மொறவக்கோறளையைச்சேர்ந்த கின்ணெலிய யெனும் கிராமத்திலிருக்கும் நெமோதறவத்த ;—

பிரதம படம் 22, காணித்துண்டு 165, விசாலம் 1 ஏக்கர் 2 றூட் 32 பேட்சஸ்; எல்லைகளாவன: வடக்கும் கிழக்கும்-R. பபேயும் மற்றவர்களும் உரித்துப்பேசும் பறகஹகும்புற; தெற்கு-புவக்தொளயும், முடிக்குரிய ஒலிம்முவத்த ஹேனே அதுற, R. பபேயும் மற்றவர்களும் உரித்துப்பேசும் பரகஹகும்புற முதலியன; மேற்கு-முடிக்குரிய பன்விலதெனிய அதுற.

*இங்கிலீஷின் நான்காம் பாகம் 1171 ம் பக்கத்தின் படத்தைப் பார்க்குக.

[Tender for Scavenging and Latrine Conservancy, Local Board, Anuradhapura.]

இத்தாற் சகலரு மறியவேண்டியது "குப்பை கூளம் கூட்டுதலும் கக்கூசு துப்பரவுபண்ணுகிற கேள்விப்பத்திர" மென்று என்வலோப்பில் எழுதப்பட்டு முத்திரை இடப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்கள் 1911 ம் வருஷத்துக்கு இதன்பின்னால் சொல்லப்பட்ட வேலைகளுக்காக 1910 ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் 13 ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை மத்தியானம் 12 மணி வரையும் லோக்கல்போட்டு அக்கிராசனர் ஏற்றுக்கொள்ளுவார்.

1. கூட்டுதல்.—நாள்தோறும் றவுண் ரோட்டுகளையும் கான்களையும் கூட்டுவித்துக் குப்பைகளைச் செயர்மன் துரை காலத்துக்குக்காலம் குறிக்கு மிடங்களுக்குக் கரத்தையிலேற்றிக் கொண்டுபோக வேண்டியது.

2. கக்கூசு துப்பரவுபண்ணுதல்.—செயர்மன் துரையால் குறிக்கப்பட்ட மணித்தியாலத்துக் கிடையிலும் காலத்துக்குக்காலம் குறிக்கப்படும் இடங்களிலும், பிரசித்தக் கக்கூசுகளிலும், சனங்களின் கக்கூசுகளிலும் இருந்து மலத்தை யெடுத்துக் கொண்டுபோய் அடக்கம்பண்ண வேண்டியது. மேலும் கக்கூசுகளை நன்றாய்த் துப்பரவுபண்ணி துர்நாற்றத்தை அகற்றும் மருந்துவகைகள் போடவேண்டியது.

3. ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கேள்விக்காரன் வேலையைச் சரியாய் நிறைவேற்றுவதற்காக கேட்ட கேள்வித்தொகையில நாலிலொரு பங்கு பணம் கட்டவேண்டும்.

4. அக்கிராசனர் குறைந்த அல்லது எந்தக் கேள்வியை யாவது ஏற்றுக்கொள்ளும் கட்டுப்பாடு செய்துகொள்ளவில்லை.

5. இதைப்பற்றிய விபரங்களை லோக்கல்போடு ஆபிசில் கேட்டறிந்துகொள்ளலாம்.

ஜே. டீ. பிறவுண்,
அக்கிராசனர்.

லோக்கல் போட்டு ஆபிஸ்,
1910 ம் ஞூ கார்த்திகைமீ 11 ந் உ.

[Tender for lighting Street Lamps, Local Board, Anuradhapura.]

விளம்பரம்.

இத்தால் அறிவிப்பது 1911 ம் ஆண்டுக்குத் "தெரு லாம்புகள் கொழுத்துவதற்காக கேள்விப்பத்திர" மென்று என்வலோப்பில் எழுதப்பட்டு முத்திரை இடப்பட்ட கேள்விப் பத்திரங்கள், 1911 ம் ஆண்டுக்கு, அனுராசபுரப் பட்டணத்திலுள்ள, 31 லாம்புகளும் இதன் பின்னால் காணும் முறைப்படி கொழுத்துவதற்காக, 1910 ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் 13 ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை மத்தியானம் 12 மணி வரையிலும் லோக்கல்போட்டு அக்கிராசனர் ஏற்றுக்கொள்ளுவார்.

1. பின்னாற் சொல்லப்படும் காலங்களைத்தவிர மற்றக் காலங்களில், நிலாவில்லா நேரமெல்லாம் இராப் பதினொரு மணி வரைக்கும் விளக்குக்கொழுத்தி இருக்கவேண்டும்.

2. எல்லா லாம்புகளும் நிலாவிருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும், ஐப்பசி, கார்த்திகை, மார்கழிமாசங்களில் இரா ஆறுமணி துவக்கம், 11 மணி வரைக்கும் கொளுத்தவேண்டும்.

3. ஆசுபத்திரிக்குக் கிட்டேயிருக்கும் லாம்பும், கோட்டல் சந்திப்பிலிருக்கும் லாம்பும், குருனகல் சந்திப்பிலிருக்கும் லாம்பும், நிலாவிருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும், வருஷம் முழுதும், சாயந்தரம் ஆறுமணி துவக்கம் விடிய ஆறு மணிமட்டும் கொழுத்தவேண்டும்.

4. றயில் ஸ்ரேசனில் கரைத்தைகள் நிற்குமிடத்திலிருக்கும் லாம்பு, வருஷம் முழுதும், ஆறுமணி துவக்கம் ஒன்பது மணிமட்டும், அல்லது இரா றயில்வண்டில் வருமட்டும் கொழுத்தவேண்டும்.

5. கொந்திறுத்துக்காரன்தானே, லாம்புகள் பழுதுபார்க்கவும், தீந்தைபூசவும், உடைந்த சிமினிக்கு வதல் சிமினி போடவும், உடைந்த திரிபோடும் காய்க்கு வதல் காய்போடவும், புதுத் திரி தேவையானநேரம் போடவும் வேண்டும்.

6. கொந்திறுத்துக்காரன் தனது கேள்வித்தொகையில் நாலி லொருபங்கு காசுப்பிணைகட்டி ஒரு உடன்படிக்கை உறுதி எழுதிக்கொள்ளவேண்டியது, அவ்வுறுதிச்செலவை கொந்திறுத்துக்காரன்தானே பொறுக்கவேண்டும்.

7. அக்கிராசனர் குறைந்த, அல்லது எந்தக்கேள்வியை யாகுதல் ஏற்றுக்கொள்ளும் கட்டுப்பாடு செய்துகொள்ளவில்லை.

8. இன்னும் இதைப்பற்றிய விபரங்களை லோக்கல்போட்டு ஆபீசில் கேட்டறிந்துகொள்ளலாம்.

ஜே. டீ. பிறவுண்,
அக்கிராசனர்.

லோக்கல்போட் ஆபிஸ்,
1910 ம் ஞூ கார்த்திகைமீ 25 ந் உ.

[Notice relating to Rinderpest, Udukinda, Province of Uva.]

அறிவித்தல்.

ஊவா மாகாணத்தைச்சேர்ந்த வதுளை பட்டணத்தின் உடுகிந்தையைச்சேர்ந்த மாஹாபலாத்தை கோறளையில் மாட்டுநோய்கள் நடக்கிறபடியால் கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட எல்லைகள் 1909 ம் ஆண்டு 25 ம் கட்டளைச்சட்டத்தின் ம் பிரிவினுல் தடைபண்ணப்பட்டிருக்கிறது.

எல்லைகள், வடக்கு மஹா ஓயவும் கொந்தேவலகாகலையும்; தெற்கு ஹப்புத்தளை சறுவதெனவத்தையும், ...கெலையும்; கிழக்கு பிந்துனுவெலவும், மகுள்ளை இன்னவும்; மேற்கு குடாஓயவும், மஹாஓயவும்.

சி. ஆர். கம்பர்லண்ட்,
ஊவா மாகாணத்து ஏசண்டர்.

வதுளை கச்சேரி,
1910 ம் ஞூ கார்த்திகைமீ 21 ந் உ.